

# ئامە و جەندەر و ئىسلام . . سىلام ءابدو

لەپ با بە تى جەندەر بوو بە با بە تى سەرەكى ماسمىدا بەپ ئەوئە  
پرسىار بىكرىت بىچى و چىن پىپىژەكە بەم شەوئەپە لە وىاتاندا  
لەلایەن نەتەوئە يەكنەگرتووەكان و وىاتانى ئىروپاوە كار و چالاكى و  
خەرجىيەكى زىريان بى تەرخان كىردووە. لەكاتىكدا هشتا بە پى  
داتاكانى رىكخراوەكانى ژنان بە خىيان مافى يەكسانى ژن و پىاو  
بەشەوئە دىندانە پىشەلەكەن و لەناو زەكەوى چەوساندنى ژنان  
تەوئەگلاون وەك لە نموونەى(خانووەكانى لەشفرىشى ئەمستردام و  
هامبىرگ و فىيەنا و هەموو شارەكانىيان و پىرنىگرافى لە پىسەتەرى  
سەرشەقام، گىفار و فىديو و كەناى تەلەفزيونى و فىمىساید و  
هەزاران بىكەى پاراستنى ژنان و قەدەغەكردنى لەباربردن و هەژارى و  
بىكارى و رەگەپەرەستى و بازىرگەنى بە مرىق) و بە هەى پىشەسازى چەك  
و بەرپاكردنى جەنگەوئە(ملىونان ژن و منا) تووشى ئاوارەيى و  
لەشفرىشى و هەژارى كىردووە و بە درونەكانىيان هەزاران ژن و منا  
دەكوژن لە ئەفغانىستان و لىبىا و كوردستان و عىراق.

لە دنيايەك لىوانلەوئە لە سەرباز، چاودىر و پاسەوانى قەم و  
مايك بە دەست بى رىژمى سەتمەكارى كە پىكەتوون لە(نووسەر و  
رىژنامەنووس و سىياسەتمەدارى خىفرىش) و لە هەر هەوا، راپىرت،  
گفتوگى بە (نامىيى كار، كەسايەتى، رەوشت، بەها  
كىمە) يەتییەكان و دەروونى(خزمەت بە ئەجندای چىنى بىرژوا و  
سىستەمى سەرمايەدار دەكەن لە دوا قىناغى گەشەكردنى(ئىمپىريالىزم).  
ئەمەش هەر وەك ماركس لە نامەيەكى بى ئەنگلس وتى: ئەركمان وەك  
نوئەرى حزبى پىرلىتارى لە خىمان وەردەگرىن و تەنها لە خىمان.  
ئەمە رىقوئىنەى تايبەتى و گشتى هەموو فىرقەكانى جىهانى كىن و تازە  
دوو پات و پەسەندىان كىردووە- رىكخستنى شىوعى 1848-1850 بە زمانى  
عەرەبى).

( Heike Friauf ) لە گىفارى(Marxistische Blaetter)لەپە 60، 2010)  
لە بەشى"جەندەر" لەبرى ژن، دەنووسى: ... پرسى ژن خراوەتە سەر رەف  
و رەوتى جەندەر جىگای گرتووە. ئەم رەوتە دوو داواكارى زىر خراپ  
لە يەكەتى ئىروپا كىردووە بى ژنانى ئەلمانىا: 1- پرسى ژن لە سەر  
ئاستى شارەوانى و ئەيالاتەكان نوئەرايەتى ژن و خانەى ژنان و  
قسەكەرانى ژنان بەشەوئەكى كارىگەرانه هەوئەشەننەوئە و پىشتىوانى  
لە هىچ سترىكتورىكى هاوشەوئەيان نەكرىت. 2- ناچاركردن بە كاركردن

بهم دهسته واژه نارښنه ته گهر ژنان ويستيان گرځېدلى دى. به سټي توښته ښه وه بکېن، قهرزوه رېگرن يان بې دامه زړاندې ته کاږمى (...).  
څرې؟ دوور له تينډرې پيلانگه، ده بې پرسيار بکېن: کله له پشت هم ره وته راوه ستاوه؟

له ره وه ده چينه ناو ره خنه و هېڅو يستوه رگرتن له سيستم و شوه و کارکردنې و و بېن نه مه له کوښى دنيا و ناکه کييه کاني راوه ستاوين: ټولرېش بوش له وتار کيدا ئامازه به و ته يه کي ماکس فيبر ده کات: (نېم جيهانې تېدا ده ژين، تا ادا يې کي زېر جيهانې که له لايېن مارکس و نيچې له قاپ دراو).  
نيتشه وهک (پېشنه ننگي جوانناسي فاشيزم- لېکاش-) سېر بې ټردوگاي بېرژوازي بوو، نېک پر لېتاريا. ځخه کاني له سېسياليزم، ليبراليزم و مېسحيېت، له ديموکراسي، عقيانېيت، ټخلاق و هتد وېک ځخه يې کي راسته وه وانه يه، وېک نوځېي، ټرستې کراتي و کله نه پېرست، کله له لايېن نيھيليزم کي مانسيستې و بېردي وام، له سوېټر کتيفيزم و بې ټخلاق و ناعقيانېيت.

(2)

پرسې ژن هر وهک دځي ژناني يونان و روم و سېمېر و بابل و کله مه لگاي ئيسلامي له زېر رووه وه وهک ځي ماونه ته وه، بې نمونه:

- ژياني ژن له يېنان بريتي بووه له کاري ناو ما و به ځوکردنې منا و له جيهاني دهره وه ما دابې ابو و له ميتې د لږي يوناني 3 جېر ژن وهک خواوېند هېوون: أ - هيرا خواوېندي به هاوسېر. ب- ته فرديت خواوېندي له شفرې شي. ت- ته سين خواوېندي جهنگاوېر. هېروا پياو بې هېو ناپاکي له گېل ژنه کي بکات و خاوېن که نيزه و له شفرې شي بېت.
- له ياساکاني سېمېر (أ- به پياو مافي جيا بوونه وه داوه و ژن بې نه بووه، (اور نم): پياو مافي کوشتني هاوسېره کي هېووه ته گېر له گېل پياو کي تر خوتېت (القوانين السومريه و القوانين البابليه القديمه، د. چيا فېخري عومېر، لاپه 120 هې 121-). له ياساي همورابي، ماده 29 ها تووه: ته گېر پياو کي ماوه يه کي زېر دوور که و ته وه به ځي ديلي يان جهنگ يان بېر هېرشي دوژمن که و تې مافي ته وه هېه ژنه کي بگې ځخه ته وه ته نانت ته گېر به پياو کي تر مېرديشي کړېت و بوو بې به خاوېن منا. به پېچې وانه وه ته گېر پېوېک به ئيراده ځي دوور که تې بې نيه ژنه کي بگې ځخه ته وه (ماده 30). له يه کله له ياساکاني (نا اتيشو) ها تووه: ته گېر ژنېک رقي له

هاوسهرهكهی بوو و پـی بـی تـی هاوسهرم نیت، سزاكهی هـیـدانیه  
بـی ناو ئاو. بهـیـام ئهـگـر به پـیـچهـوانهـوه پیاوهـكه وا بـیـت،  
ئهـوه هـر ئهـ بـی سزای(منـیـك زـی) بدا.

له كـیـمهـگهی ئیسلامیدا(سهـلهـفی و رهـوته ئیسلامیهـكانی تر  
بیانهـیـان نهـیانهـی) ئهـم شـیـوه هاوسهرگیرانه هـهـبووه، بـی  
نموونه: 1-زهـواجی شغار(ژن به ژن)، پـیـغهـمـبهـر و توویهـتی(لا  
شغار فی الاسلام)، بهـیـام له کوردستان چـهـن خـیـزانی شغار  
رـیـخـراوه؟! 2- زهـواجه ژنـیـك به كـیـمهـی پیاو(زهـواج الرهت) 3-  
زهـواجی میرات(پـیـدهـیـان زهـواجی موقت، واته زهـواجی كوـیـلهـگـل  
ژنی باوك، چونكه به بهـیـك له میراتی دهـزانن. 4- زهـواجی ژنی  
شودار. 5- زهـواجی ئیماء. 6- زهـواجی(الخدن). 7- زهـواجی  
بعول(ئهـوهـی ئیستا باوه). 8- زهـواجی نعول لهـگـل چـهـند  
ژنـیـك(فره ژنی). 8- زهـواجی ئهـستـبـزاع. 9- زهـواجی سهـبی(كـچـهـكه  
دهـیـی قبوو بـیـكـات به بـی مارهـیی وهـی بهـیـك ناوماـیـی خـیـی).  
10- زهـواجی گـیـیـنهـوهـی ژن. 11- زهـواجی مـوتـعه. 12- زهـواج  
لهـگـل (صاحبـات الرايات). ئیسلام بهـیـك لهـو هاوسهرگیرانهـی  
نهـیـشت، بهـیـام ئیستا چـهـندین شـیـوهـی زهـواجی تر هـهـیه، وهـی:  
13- زهـواجی مسیار. 14- زهـواجی عورفی. 15- زهـواج به نییهـتی  
جیا بوونهـوه. 16- زهـواجی المهراب. 17- زهـواجی جهاد. 18-  
زهـواجی المصواب. 19- المصیاف. 20- المسفار. 21- المصیاع.  
22- المقرار. 23 زهـواجی تهـحـلیل(ماوه به چاش).

زـیـر كـهـس پـیـی وایه زهـواجی تاك هاوسهری تاقه شـیـوهـی  
هاوسهرگیریه، بهـیـام دهـیـی روون بـیـت كه پاش سهركهـوتن بهـسـهـر  
كـیـمهـگهی كـیـمـنی دایكساریدا، پیاوسالاری بهـناوی یاسا و ئاین  
مهـزهـب و نهـریت کورتی نهـیـناوه له سهـپاندنی دهـسهـیـاتی خـیـی  
بهـسـهـر ژن(دوا كـیـیـنی) و تا ئیستاش هـهـر بهـردهـوامه.

ئهـنگـلس له (بنهـماـیـی هاوسهری له كـیـمهـی گادا، ژنان له  
كـیـمهـی گادا، مهـجیدی مارابی، لاپهـیـه 13) ئاماژه بـیـسـی جـیـر  
هاوسهرگیری دهـكـات: (1- له قـیـناغی وهـحـشییهـتی هاوسهرگیری به  
كروپ بووه. 2- له قـیـناغی بهـرـبهـریهـت هاوسهرگیری جووت. 3-  
دهـورانـی شارستانیهـت تاك هاوسهری مه زینای موحهـسهـن(ژنی  
هاوسهردار) و لهـشـفـری شـی تهـواوکهـری بوون. هـهـروا: شهـیـی نـیـوان  
ئاشیل و ئاگامهـنون لهـسـهـر ژنـیـکی كـیـیـلهـدا  
دهـخـولـتهـوه(ئهـنگـلس، هـهـمان سهـرچاوه، لاپهـیـه 10)

بهـدرـیـی مـیـژوو زانستی ئیتـیـس(رهـوشت یان کورا) گـیـیـانکاری  
بهـسـهـر هاووهـو بهـهـمان ئهـندازه هاوسهرگیریش.

ئەو ھەموو جەڭرە ھاوسەرگىريانە (بەپەي ناوچە و وقات ئەنجامدەدرەن)، بەنموونە ھاوسەرگىرى مسيار لە نەوان پياوانى سعودى و ژنى يەمەنى رەكەدەخرەت، چونكە لەرەى سعودى لە لەرەى يەمەنى بەبەھاترە و ھەژارى بە ھەي جەنگەيانەو بەربەلاو، بەيە ھاوسەرگىريەكە بە پياوى سعودى زەر ھەرزان دەكەوت.

مافی ژن لەسايەى ئەم ئايەتەنى خوارەو ە ئەنجام دراون كە ھەر وەك جەنامەى جىھانى مافى مەرف 1948 كە وقاتەكان ئيمزايان كەدوو ە و يەك بە يەكيان بە بەمبا و تيرر و بەكارى و ھەژار كەدنى سەدان مليون مەرف و بەكارى، پەشەليان دەكەن:

نەزىكەى 1400 سا ە حكومەتە ئىسلاميەكان يان ئىسلام لە ەرەو ە دەسەقات، كار بە دەقى قورئان ئەكەن. لە سورەتى نەحل 72 بە زەخرف 32 و لەو ەو بە آل عومران 36 و نساء 34 و روم 30، ئەنعام و ئەسرا و ئەحزاب و حجات و بقرە (ئايەتەكان لە وتارەكەى وتارى مسعود صبرى-الجندرية رۇيە شرعية و سەرچاوەيترى ئينترنەت) وەرگىراو:

1- قال الله تعالى: {زَعْنُ قَسَمْنَا بِبِنْدِهِمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِّيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُلُوفًا وَرَحْمَةً رَبِّكَ خَيْرُ مِمَّا يَجْمَعُونَ} [الزخرف: 32]

2- {فَطَرَتِ اللَّيَّةَ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَايَهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّيَّةَ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ} [الروم: 30]

3- قال تعالى: {الرَّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النَّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَزْفَقُوا مِنْ أَمْرٍ إِلَيْهِمْ} [النساء: 34]

4- قال سبحانه: {وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُمُ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُمُ بَنِينَ وَبَنَاتٍ لِّرِّزْقِكُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ الْبَاطِلُ يُؤْمِنُونَ وَبَنَدِعُمَاتِ اللَّيَّةِ هُمْ يَكْفُرُونَ} [النحل: 72]

5- قال سبحانه: {وَلَا تَقْرَبُوا الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمِنْهَا بَاطِنٌ} [الأنعام: 151]

6- قال سبحانه: {وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْا زَّهْ كَانِ فَاحِشَةً وَسَاءَ سَبِيلًا} [الإسراء: 32]..

7- آيات عن حقوق المرأة في سورة التوبة: قال الله تعالى: {وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْتِ مِرْءُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْذَهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّعَالَمِينَ}

8- سورة الحجرات: قال الله تعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتَقَاكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ}. [٥]

9- سورة النحل: قال الله تعالى: {مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّاهُ حَيَاةً طَيِّبَةً} وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ}. [٤]

10- سورة النساء: قال الله تعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا وَلَا تَعْضُلُوهُنَّ لِيَنْتَبِهْنَ بِبَعْضِ مَا آتَيْنَتْهُنَّ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا}. [٣]

11- قال الله تعالى: {يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا}. [١]

12- له په یچی (الفکره):  
 إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكِ وَطَهَّرَكِ وَاصْطَفَاكِ عَالِمًا  
 نِسَاءِ الْعَالَمِينَ [٤٢] آل عمران  
 فَإِنْ كُنَّ نِسَاءً فَوْقَ اثْنَتَيْنِ فَلَهُنَّ -  
 ثُلَاثًا مِمَّا تَرَكَ الْوَارِثُ ۚ [١١] النساء

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبَيِّنَةٍ يُضَاعَفْ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ [٣٠]

## الأحزاب

يَا نِسَاءَ النَّبِيِّ ۚ [٣٢] الأحزاب

لَا يَسْخَرَنَّ قَوْمٌ مِّنْ قَوْمٍ عَسَىٰ أَن يَكُونُوا خَيْرًا مِنْهُمْ وَلَا نِسَاءٌ [١١] الحجرات

مِّنْ نِّسَاءٍ عَسَىٰ أَن يَكُنَّ خَيْرًا مِنْهُنَّ ۚ [١١] الحجرات

يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ [٤٩] البقرة

أَحِلَّ لَكُمْ لَيْلَةَ الصِّيَامِ الرَّفَثُ إِلَىٰ نِسَائِكُمْ [١٨٧] البقرة

قُلْ هُوَ أَذَىٰ فَأَعْتَزِلُوا النِّسَاءَ فِي الْمَحِيضِ [٢٢٢] البقرة

نِسَاؤُكُمْ حَرْثٌ لَّكُمْ فَأَتُوا حَرْثَكُمْ أَنزَمًا شِئْتُمْ [٢٢٣] البقرة

لِلذَّيْنِ يُؤْلُونَ مِنْ نِّسَائِهِمْ تَرَبُّصُ أَرْبَعَةٍ أَشْهُرٍ [٢٢٦] البقرة

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَاغُنَّ أَجَلَهُنَّ ۚ فَأَمْسِكُوهُنَّ ۚ بِمَعْرُوفٍ [٢٣١] البقرة

وَإِذَا طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ فَبَلَاغُنَّ أَجَلَهُنَّ ۚ فَلَا تَعْضُلُوهُنَّ [٢٣٢] البقرة

وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا عَرَّضْتُم بِهِ مِنْ خِطْبَةِ النِّسَاءِ [٢٣٥] البقرة

لَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِن طَلَّقْتُمُ النِّسَاءَ مَا لَمْ تَمَسُّوهُنَّ ۚ [٢٣٦] البقرة

زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ [١٤] آل عمران

فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَأَبْنَاءَكُمْ ۚ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ [٦١] آل عمران

وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً [١] النساء

وَإِن خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْيَتَامَىٰ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ [٣] النساء

وَاتُّوا النِّسَاءَ صَدُقَاتِهِنَّ ۚ نِحْلَةً [٤] النساء

وَاللِّنِّسَاءِ نَصِيبٌ مِّمَّا تَرَكَ الْوَالِدَانِ وَالْأَقْرَبُونَ [٧] النساء

وَاللَّا تَبِي يَأ تَبِيْنَ الْفَاحِشَةِ مِنْ نِّسَائِكُمْ فَاسْتَشْهِدُوا عَلَيْهِنَّ ۚ أَرْبَعَةً مِنْكُمْ [١٥]

## النساء

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَرِثُوا النِّسَاءَ كَرِهًا [۱۹] النساء  
وَلَا تَذْكُرُوا مَا زَكَّحَ آبَاؤُكُمْ مِنْ النِّسَاءِ إِلَّا مَا قَدْ سَلَفَ [۲۲] النساء

13- قوله سبحانه: وَقَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَى [الأحزاب: 33]

14- قوله سبحانه: وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ اللَّاتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ

15- قال تعالى: فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أَضِيعُ عَمَلٌ عَامِلٍ مِنْكُمْ ذَكَرَ  
وَأُنْثَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ [آل عمران: 195]

به و هم موو(فهرمووده و شهريعه و گشت شوه کانی ره قابه به کامیراشه وه و رگري و یاسا و چاودري و فشار و نهريته) و به (پلیسی الامر بالمعروف و النهی عن المنکر) ره فتار له گهل ژن ده کریت، ئه و جا سه رئه نجام ده بینین ژن بووه به کو له یه کی هاوچه رخ و له شفرشی له ژرناوی ئاین و به پشتیوانی زانا ئاینیه کان بآوب ته وه و له شفرشی نه نیش زار زرتره و شوئی(خ) شه ویستی وهك ئه رک کی ره و شتانه و ئیستاتیکی مرئی) له فکراوه به هی سته مکاری و که پت و چاودیری و نه ریت که که سایه تی شیزفرین پهروه ده ده ب؛ و بات کراوه به سه زانیخانه یه کی ئجگار گه وره و نه نییه کانی بآوتره و مه ترسیدارتره. بگا ته جایی و گه مژاندنی خهك، پلیس و مه لاکان د بیان خ شده کهن به ده ستگیرکردنی چهن د له شفرشی کی هه ژار له کناری شه قامه کان یان ههن د موتل و خانوو!

له ئروپاشدا ب نموونه له پا حکومت و ئه و هم موو یاسا و مافه مرئیانه، له هر کیوسک و بانزینخانهك ده یان گقاری پرن دانراوه و به هه زاران په یج و قیدیو و ریکلام و که نا ته له فزیون و له شوین و ستگه و دیواره کان به و نهی سکی کچ، هه روا ب کمپانیا و بهرهمه تازه کانیان په رهیان په ده در.

لینین له باره ی(پنج مین کنگری جیهانی ل دژی بازرگانی ب کیزان) له له ندهن رکخرا ئه م و تاره ی نووسیوه:  
(دق کان، کنتیس کان، ئسقوف و قشکان، حاخام کان،

فرمانبرداران و پلیس و، همو و جری پیاو و برزوا  
خروازرکان لیهاتوویی خیانان پیشاندا! بم بنن یو و  
مزی خواردنی ئاهنگک و ئاهنگی پشوازیکردنی گور  
بکر و وتار لباری زیان و نرمی سزانی خوئندرایو!  
بم نام ئامرازکانی ئو و خبات چ بوون ک ئو نوئند  
برزواریه رکیپشانئی ئو و کنگرک ی، داوایانکرد؟ دو  
ئامرازی سزرکیان پکهنابوو: ئاین و پلیس. هردووکیان  
و ک خیان دمن، متمانترین و دابینترین ئامرازن ل دژی  
کاری سزانی!

ی ک ل نوئندری ئنگلیزیهکانی کنگرک شانازی بو و  
دکرد و ه و ا نری ((رژنامی گ)) ک ل لایزک ددرچ،  
رایگ یاند ل پرلماندا یاسای سزای جستی بی بکردوو ب  
ئوانی کاری زیناکاری ب ب و د ب. ئم ی  
پاوانی ((شارستانی- متمدن) ب ل ناوبردنی سزانی.

خانمکی ک ندی خشاهی خدی د رخت ب پلیس و چاودری  
پلیسی ژن ل س ر ژن ((ب ر وشتکان))، بم نام لباری  
زیادکردنی کاری کرکارانی ژن، تبینی ئوی ه بو ک  
ئو ژنان شای نی زیادکردنی کاری کارنین.

قش ی کی ئمانی، بر ب و بوونی متریالیستی سدرم ک  
ل ن و گ لدا ل زیادبووندا ی، محومکردو، ب ب وای ئم، ئو  
متریالیستی د ب ه ی ب و بوونی خشی ویستی ئازاد.

کات گونتر (نوئندری نسا) ه و ییدا م س ل ی ه  
ک م ی تی کانی سزانی، دستکورتی و ک واری خزان  
کرکاریهکان، س رما ی گوزاری ب کاری مندا، م س ل ی  
نیشته ج بوون ک بو ب ک ش ی کی ل راد ب در، هتد،  
بورووژن، - ب ها توهاواری دوژمنکاران، ناچاریان کرد،  
ب دنگ بب!

بم نام نوئندریکان ب خیان باسی لای نی ئامژگاری و  
ئاهنگ ان لباری پای ب رزکان کرد. ب نمون کات  
ئمبراتری ئمانیا ل برلین سزدانی خانووی کی  
مندا هنان دکا و ب ئوی خا و ن شک ب و ن ی ئو  
دایکان هاوس رگریان ن کردوو، ئنگوستیل دکن ب  
پنجی مندا "ناش رعیهکان"!

ئا ل و د توانین بزاین چ دو و وویه کی قیز و نی  
برزواری ل و کنگر ر ئریس توکراتیه  
برزواریان، با د ست، ساخت چیهکانی کار خروازیهکان  
و پشتگیر کر پلیسیهکان ل گات جاهی ب نداری و

پښتانه وټی لې پښانو ((لې ناوېردنی سېزانی)) کښه رڼه لې لایڼ  
نړیستو کرات و بڼو ژوازیځ کانه و پښتوانی د کڼ،  
کڼ د بڼو. (لې رابوتشایا براقدا، ژماره 1، 13/7/1913  
جلدی 23، لې پښانی 331-332).

(دریژه هی هیه)

# لیر پاشاو لې تراژیدیا... عبدولرحمان

لې زږېدی تراژیدیا کانی شکسپیردا هېمیش هېزی شې بې سېر هېزی  
خېردا زانې، بې لې لیرپاشاش دا، بې چاوی خېمان مان مېرگی پاشاو کچې  
راستگې کڼی د بېنېن، کڼ نېانوانی کڼ تایی بې غېدرو خیانت و  
تېماعرې بېنن و دنیا لې لېو کڼ لې راستگې یی و خېش و یستی  
راست قینې.

شکسپیر لا تې نیشته کڼی لې تراژیدیا یې کدا نیشانداین، کڼ هېر تېنها  
لې دایک بووی کڼ مېرگی تېرا یا نې وروپا نین، بې کڼو نېم  
کولتووری زږینې مر فای تې نې مېرگی، نې هېر تېنها لې سنووری  
وې تېک، یا لې وروپېری زږ مېرگی کدا، نې خېر نېم دېرها و شته یې کڼ بې  
سنوورې و بې هېموو وې تېک و بې هېموو سږدې مانېک بېردې وامی هې یې.  
بې لې رڼ خېگری بېریتانی (نې دوارد بېند) د بېت: نېم هېموو توندو  
تېژی و تاوانکاری لې کڼ مېرگی نې وروپادا شایسته ی ریسوا کردنې،  
چونکې نې وې هې یې مای شېرم زاری بوونې.

شکسپیر د بې وېت بېت لې هېموو سږدې مانېک گوتنی هې قیقېت تفت و  
تا و هې ندې جارېش باجی قورسی لې سږرې.

هېموو کڼ سږک بېرگی هې ق پېرستی ناگرې، بې پېچې و انې کڼی ستایش و پیا  
هېدانې نااست، لای هې ندې کڼ س بې هې ندې وړدې گیرې و رڼ زیان لې  
دې گیرېت.

لې و تې تراژیدیا ی (لیر پاشا) شکسپیر لې سا ی 1606 وې بې یې کڼم

جار نمايش ڪرايو، تاو ڪو ئڻسٽاڪ ۾ بسڏان شواز و لڏلاين چڻ ندين گڏور ڊرھڻڊري شانڊي و سينڊمائي لڏ جيھاندا نمايش ڊڪرڻت، ڪڇي وڪ ٽو وائ ڪ ۾ ۾ يڪ ڪمجار، لير پاشا ببيندر. ڪاٽي خي شڪسپير بيرڪي ٽم نمايشي لڏداستانڪي (سبنسر) ۾ ناوي (شاذني جنڊڪان ) وڙگرتوو، ڪ ڪولتوور ڪي ڪني ٽينگ ٽراي .

شا نځگړيېک سربوردې پاشايېکي بريتاني د ځگر-ټټو کې کاتي  
خپو لټونې لويټي دا سوارچاکي لټهاتوو بوو، بېام دواتر کې  
دککويټ ټمټمټو، بيار ددا ټو دسټات و موک و سامانې  
هټي، بېسار س کچېکانې (گڼ ريل، ريگن، کريدليا ) دابېش  
بکات، داواشيان ل دکات، هريک لوان هسټي تايېتي خي  
برامبر بوعدالتي و خټويستيې باوکیان دبربن.

کچھ گگور و کچھ ناو نیدیہ کی، بزمانہ کی لووس دکانوں پر مدح ستایشی خشیہ ویستی خیان ب باوکیان، بام کچھ بچووک کان یان ناتوانت در لگ لگ باوکی بکاو د خشیہ ویستی نوان من و ت نیا خشیہ ویستی کچھ و باووک، ناتوانت لووند زتر ستایشی در زانای باوکی بکات، نمش دببت مایہی تور بوونی باوکی و وای ل دکات، کچھ کی پشکش بپاشای قمر نساکات و لململ کت بدری ن .

دواتر که زَمَن د و زَمَن دوا، در و راستی کان د رد کون و هـموو شت ئاشکرا د بـت، ئو دوو کچـی د سـات و موکی پاشیان بـسـردا پـخـش کـرا، هـو د دـن، پـشای باوکیان لـ د سـات رووت کـنـو، پـشـان پـیلان بـ لـناو بردنی دابـن .

بہرام کاتہ پاشا پیلانہ کی بہ ٹاشکرا دہ، بہ نہہنی لہ دست پاسوانہ کانی کٹشک و پیلانی دوو خوشک کہ وک شہت رادہ کا، تاجہ کی پوچہ لہ سہر دہ نہ بہ دم گہرانید کہ وہ کہ کہ س تہی ناگاو دہ کہ وہ تہ نہو گیژ نہی زیریانہ کی توندو لہ کہ تاییدا لہ گہ کہ خہ شہ ویستہ کہ ی سہر دہ نہ نہ وہ،

ئەم تراژىدىيە لاي زەربەي كەمەلگاھى دىيا بىندراۋ، بىلەم ھېچ  
نەمەشكە كەتەي بىلەر پاشا ناھەتە، بىلەر كىر پاشا بىلەر  
ئەيدەلەلەيەككى تىرە فەرمەككى تىرە دىسان دەگەتەتە، بىلەر ئەۋەتە سەل  
لە نەۋە دەرەككى تىرەلە بىلەر نەمەككى و خەنە تەكەرى و دوۋە روۋەيە  
بىلەر تەۋە.

بـيـيـم ( كامـران رـئـوف ) پـنـجـي لـسـر دـقـكـ داناو، كـم لـ رووي  
 ئايدلـثـياو واقع، هاوكوفـم لـگـم ئـمـمـي مـرـقـايـتـي بـگـشتـي و  
 ثـيـانـي كـمـمـگـاي كـورد بـم تـاـيـبـت، لـ سـرـدـمـمـكي پـلـمـلـانـ و  
 سـرـدـمـمـكي پـم لـخـمـرـسـتـي و خـوـنـخـري، لـ پـنـاو دـسـمـمـات .

لايہ کی تر و ( کامران ) کاراکتہ کی بڑارد کردو ، ک نگ

ئۇو كاراكتەر بىت، بتوانت تىنوويىتى مرىى و هونىرى ئۇو  
بىت و او بىيىكى و بىشكى .  
گرنگ لى بىرجىستى كىرنى كاراكتىرى (لىر پاشا) نواندى جىستى  
نەبوو، گرنگىر لى و نىشاندى دىوى ناو و لىر پاشا بوو، بىھىموو  
زام و رى و غىدرى و ن بوو كانى.  
دىوى ناو و لى كاراكتىرى كى غىدرى شىتى كىردى بى كىسكى بى  
زىندووى مەركى خى بى چاوان بىنى.  
بىيى گرنگ بى ئىكتىر ئىو نى، ئىداو فەرمىكى گوزارشت بىخشت  
بداتى، گرنگىر لى و ئىو بى ئىو ئىكتىر ئىو دىسەتاتى ھى بى ناخى  
ئىو كاراكتىرى لى سەرشانىدا بى ھىيى .  
تا ئىكتىرىش بىر لى بىنەرى ئانى ئىو كاراكتىرى نەگوزاتى و ناو  
رىخى خى ، وىك گواستى و لى خوئىنى كىسكى بى كىسكى تىر، ناتوانت  
كارىك بىكات ، دىنىيا بىت لى و لى وىك ئىكتىر خىانەت لى  
كاراكتىرى كىت نەكردو، يا راستگى بوويت لىگىيدا .  
لىو حاى تانى بى ھىندى كاراكتىر مەركىكى ئى بىدى بىرووى  
ئىكتىرىكى و دىلكىنن، كى تا مەردن و دوى مەردن، ھىندى كاراكتىر  
دىبى شوناسى ھىندى ئىكتىرو پى دىناسەندى و، وىك شوناسى زىربا  
بى ئىنتىنى كىين .  
ناسىنى (لىر پاشا) تىنىيا لى بىسەرها تى تراژىيەكى دىنى، بىكو  
لىناسىنى خودى (لىر پاشا) خىيىتى، لىروو مەرى و سايىكى لىزى و  
ئىخلاقى و ئايدى لىزىكى و، بىيى كى دىچىت بىرگى لىر پاشا،  
دىبىت بىرگى ئىو بىروسكى دىرونىت گەرتى، كى وىك مەرف لى رىگو  
رىش و ھىيى كىشاوى، تا لى زىندانى كىشكى كىت مابىت، پات پىو  
دىنەن بىر و روخانى دىروونى .  
بىنەرى بىحاى تىكى نا سەقامگىر دىبىنى، ھىست دىكا مەرفىكى ئاساىى  
نىت، وىك كىسكى خىپەست و ھىچو دىردىكى و، بىيارىكانت  
راگوزارو بىپەلەن، بىشەوازىكى نامەسئولان و نا غەقلىنىت بىرىار  
دىدەيت ، ھىموو شىت بىر و شەواندى دىچىت .  
كامەران بىو شەو بى لىر پاشامان نىشان دىدات و ئىو حاى تى  
دىروونى مان بى ئامادى دىكات، لى لىر پاشا چاوانى دىكىين .  
بىيى بىنەرى لىسەرتادا رقى لى ھىسوو كىوتى نامەسئولان لى لىر پاشا  
دىبەت و، بىمام دواتر ھى ھىست دىكات ئىو پاشا بى غەدرى لىخى  
كردو و بىرەھىمى ھىيىكانى و دىگرەت و، بى لى دىست دانى  
دىسەتات و بى نەمكى كچىكانى بىھى ئىو تىمەكارىيى بىرچاوى  
گرتوون، وردى وردى بىنەرى سەز دىگرى و ئاواتى ئىو دىوازى ئىو  
روخا و راست بىرەت و .  
دىرەھەنان

كامـران رـئووف دوای هـموو ئـو چـند ئـزموونـ شـانـیـانـی لـگـچـف و ستایلی چـفـف نیشانی داین، چ وـكـ دـرهـنـر چ وـكـ ئـكـتـر، ئـمـجـارـ دـخـزـتـ سـر شـكـسـپـیـر کـاراکـتـرـكـ لـکـاراکـتـر هـر کارـیگـرـکـانـمان بـ بـرجـستـ دـکـات، کـ هـموو ئـكـتـرـكـ ئـاواتـی ئـو دـخـوازـ خـی لـو ئـزموونـ قورسـ بدات و یا خود ببـت بـئـكـتـرـکـی بـشـداربوو لـ (لیر پاشا) دا .

بـیـم وایـ بـژاردـی (لیر پاشا ) بـ شـانـیـ کوردی لـ چـند جـمسـرـکـو بـایـخـی خـی هـیـ.

لـ رووی پـراکتـیکـیـو بـینـری کورد ئاشنا بوونی بـ تراژیدیاو کاراکـتـرـ ناودارـکانـی شـکـسـپـیر کـمـ، ئـگـرچـی لـواقـیع دا هـر خـی پارچـیـکـ لـو واقـیعـو لـواو لـو لـ تراژیدیا .

بـیـم بـیر کـردنـو لـ (لیر پاشا) بـ پـکـردنـوـی ئـو بـشـایـمـ گـرنـگی خـی هـیـ .

2. کاراکـتـری (لیر پاشا) نزیکترین کاراکـتـرـکـ لـرووی شـوـو فـرمـو بـ (کامـران) بـتـایبـت لـ رووی تـمـن و فـرمـی نـواندن، بـ بـرجـستـکردنی توانا جـستـی و فـیزیکـیـکانـی لـو کاراکـتـرـدا، کـ کاراکـتـرـکـی کارـیگـرو ناخ هـژنـد و فـزایـمـکی بـرفـرـوان بـ کامـران دروست دـکـات، کـ باشتـرین تواناکانی بـرجـستـ بکات.

3. ئـم تـکـستـو ئـمانـج و فـلسـفـیـکانـی، گونـجاوـترین تـکـستـ بـ بـرجـستـکردنی ئـوـی ئـمـ لـ کـمـمـگـای کوردی دا روو دـدا، لـخـیانـتـکاری و تـمـاعـکاری لـسـر دـسـات و خـپـرستی دا .

کار کردن لـ تراژیدیاکانی شـکـسـپـیر لـشـانـی کوردی دا بـ دـگـمـنـ وـكـ شـانـ، مـگـر کـمـمـ ئـتـروحـی قوتـایـانی لـ دـرچـت، چـونـکـ تا ئـستا شـانـی کوردی بـهـی لاوازی زـر لـ پـکـهـاتـکانـی، بـتـایبـت ئـكـتـری پـرـفـیشـا و پـداوـیـستیـکانـی شـانـی کلاسیکی لـرووی جلو بـرگ و دیکـرو ئیکـسـواراتی دیکـ خـی لـ شـکـسـپـیر نادا، ئـو جگـ لـوـی شـانـی شـکـسـپـیری تـایبـتـمـندی خـی هـیـ، دـبـت ئـو تـایبـتـمـندیـانـ بـخـسـ بـ بـرهـم هـنـانی بـرهـمـکی شـانـی، بـر لـهـمووشـیان ئـكـتـری شـکـسـپـیری .

کامـران لـدـرهـنـانـدا لـرووی فـرمـو نـیتـوانـیـو لـو چـند نـمایشـ جـیـهـانـیانـ تـایبـتـمـندی خـی هـیـ، کـ دـربـارـی لیر پاشا نـمایش کـراون، بـکـو لـشـوـو دا لـدـوری یـكـ بازنـدا دـسوـنـو، بـمـ بـ شـانـی کوردی شـتـکی تـازـی، کـ بـینـری

كورد لير پاشا ببيند و ئاوانى زانى ئو كاراكتور تراژيدى  
بەت كە شانى جيهانى ھەژاندوو.

لە بەشى يەكەمى شانەگەر ريكەدا سيمای کلاسیکی كەشك و تەلاری  
ئینگلیزی و جلو بەرگی بنەماى پاشازادەكان و دەست و  
پەوئەندەكانیان، دەروازەيەكە بە رسم کردنى شوێن و مەركە  
كلاسیکیەكە كە تایبەتمەندی خەي پەو دیار، پاشان دیکەری  
تەئەكەنى جەجەكە ھەر زوو ئو ھەستەت لاگەتەت دەكات، كە  
ئەمە شوئەكە بە چینی پیلان و ھەتەكەنى تاوانباری، ھەموو  
ئەوانەش كەوتەنەت ناو چوارچیوی ئو تەئەتەنە لەو  
تاوانکاریانەدا تەو كەاون و گەمەي خەیان دەكەن  
لەرووداوكاندا.

ریتمی نمایشكە لەدەستپەكە شانیگەر ريكەدا زەر ھەورە، بەئام  
دواتر لەگەتە بەر و پەشەو چوونی رووداوكان، بەر و ھەتەكەش  
دەچە.

بینەر ھەست دەكات پەتەینەو بە بەشى دوویم خەیرایی پەو  
دیار، چونكە دەرھەنەر ھەوای كورت کردنەوی كەمەتە دیمەن و  
رووداوو دیالەگی داو، كە لەبایەخی سروشتی نمایشكە كەم  
دەكەنەو، چونكە نەشوونوو ما کردنى ملەلەكان بەشەو  
سروشتیەكەي خەيەو، ھاوسەنگی شانیگەر ريكە رادەگرو و دەرڤەتی  
دەستەبەر بوونی چەژ دەپارەن.

دەرھەنەر ھەوای ئو دەتات قورسایي خەي بخاتە نەو  
رووداوكانی دوايی و خەي لەدیالەگە سەر تەئەكەنى نەو  
كەشكە پاشایەتی رزگار كات و شانیگەر ريكەي تەواو كورت  
کردەتەو، زەر لە دیمەن و دیالەگەكەنى ھەتەو و بە  
خیرایی بەسەر دیمەنەكاندا تەپەتەو، بەئام كەم و زەرەك  
بونیاتی درامی نمایشكە و كەكە رووداوكانی پاراستوو.

دەرھەنەر پەویستی بەو ھەبوو زەتر لەسەر مەركەساتی كوشتنی  
لیر پاشاو كچە خەشەویستەكەي بوستەي و جەختی لەسەر  
سینەگرافیا بەكردایەو، بەتایبەت موزیک و رەنگ كە دیمەنەكەي  
وێك پەویست تەر نەکرد.

لە دەرڤەوی سیناریی دەقەكە دەرھەنەر بە تەئەر کردنی  
دیمەنەكان پەویستی بەچەند دیمەنەكەي درامی ھەبوو بە  
دەووتەند کردنی سینەگرافیا.

دەنیام دەرھەنەر مەعریفەيەكە زەری لەسەر ئو و نمایشانی  
(لیر پاشا) ھەبوو، رەنگە بەشەكیش لەو نمایش و فیلمانەي  
بینیی بەت كە رەي (لیر پاشا)یان بەرجەستە کردوو، لەوانە  
نمایشی گەورە ئەكتەری بەریتانی (ئەنتەنی ھەكەز) كە خاوەنی

خوبیاتی ئسکار، لپششوی ئو ئکتّر جیهانی ک  
سرکوتوانی ( لیر پاشا ) یینیو، بینر هست دکات  
کامران لک نزیك بوونی کی زری هی لگ (ه بکنز) ل  
برجست کردنی کاراکتری لیر پاشادا .

هه‌رواها ئه‌کتاری ناسراوی جیهانی (باتشینه) به 13 جار رۆی لیر پاشای له‌شانه‌و سینه‌مادا بینوو، خێ دێهانه‌و به‌وام تا ئه‌ستا هه‌ست ده‌که‌م مافی ته‌واوم به‌و کاراکته‌ره‌ نه‌داوه‌.

به‌ گه‌شتی شالیر هه‌ر ته‌نه‌ا تا قیگه‌رد نه‌وه‌وه‌یه‌که‌ نه‌بوو به‌ کامه‌ران ، به‌به‌که‌وه‌وه‌وه‌ ئه‌کتاره‌ به‌شدار بووه‌کانی خسته‌ به‌رده‌م تا قیگه‌رد نه‌وه‌وه‌یه‌کی سه‌خت.

ئۆزۈڭلەر ئۆزىڭلارنىڭ كاراكتېرىڭلارنى لىر پاشا بىزارد كرابوون  
بىگشتى، ھەريڭلار ئۆزىڭلار بىزارد ئۆزىڭ تىگىشكى باشيان بى  
كاراكتېرىڭلار نىان ھابوو، لۆوانى:  
گەن يى (ھير جواد)

کچھ گورہی لیر پاشایہ، رووی دوو می شہی مملانہ کھ بو  
لہ گھ خہردا

(گَن رَل) ک دا ڑری پیلانی کوشتنی باوکی تی، ل و  
نمایش دا د ب ت ه مای خیانه تکاری و ت ماعکاری و چا و چن کی،  
ب م ش س را پای م ر فای تی روو ب رووی  
ش ر م زاری و ر شبینی د کا ت و .

هیر جواد لای نی دوو می هیزی دراما کی هاوس نگر اگرتیو و  
برامبر لیر پاشا و ئاستی مللانی کی توندتر د کرد، ئو د  
رقی و دمار گزیه توندی نواندنی هیر هیرگیز ل کاش و  
بهای هاوس نگی نواندنی ئوی ک م ن کردو، ببرکو ه موو  
ریتم کان ب شوو ی کی سروشتی ق دی خ یان گرتیو و، ه موو  
هیز داه نانی کی هیر ل و بویری و تگ یشتن بوو ل  
کارا کت ر کی خی .

بہلول (نثرین حہم نوری)

بہلول کاراگتہ کی ہوشیارو عقیلی کراوی پاشا بوو، یوگہ  
 بوو لہ کاراگتہ ہرہرہ نزیگ و باوہ پیکراوہ کانی پاشا ،  
 ہمیشہ پاشا گوہہ یی بہچوہہ کانی بوو۔

ٲٲزٲن - ٲٲكٲر كى لٲو شاو بو ب رى (بـهلول) ل بـر  
ٲٲوى لـش و لار كى پـهـلوانى و لاستيكى باشى هـبو، ل رووى  
ٲٲداش توانى ٲٲدايـكى ستاتيكى جوان بـرجـستـ بكات، ٲٲمـش  
لـزرٲـينـى ٲٲكٲر كانى ترى جيا دـكرـدـو.

### کینت ( ئالان ھا دی )

لِ ها وِیِ نَزیکِ کا نی یا شا بوو ، بِهائی بِرِگری کردن لِکِچِ

بچوک و دسزکي.

لير و برگري کردن لراستی شار بددرا .

ل تاترين ساتکاندا بريای پاشا کوت، لاينگيرکي دسزي هق بوو.

بي يکمجار ئالان م لسر شاندا بيني، لدررف تکی شايستو لدرکي وا گرنک و ل نمايشکي وک لير پاشا. هستم دکرد زر بي پرشي رکی خي تي و زر بي جدی کار بي سرکوتنی کاراکتري کي دکات . ريگن ( رژ ئومد )

کچی ناوندي پاشا بوو، ئويش کسي دوو م بوو لو تاوانباراني پلانی کوشتيان بي باوکیان دانا بوو. رژ بي همني کوتبوو ژر سبري خوشکي گوري، ئو توندو تيژي پو ديار نبووک ل هردا هبوو، بي کاراکتري کي هاوسنگ بوو. تمي هژار ( سالار ماهير )

کوکري لای شکسپير ماناي کي جياوازي هي لوي کسک بيناي ل دست بدات، بکو لای بيناي مرث لرووناکی م شک داي نک ل دیدکاني، بي تمي مای هژار ل نوندي کممگاي کدا شوئکي بي نامنتو.

تمي هژار يکک بوو لوانی بابيناي ري نيشاندری ( لير پاشا ) بوو، لکاتکا پاشا چاو ساغ و تماس نابينا بوو.

( ماهير ) وک ئکتري جستمکي چاپووک و زيندووی درابو، ل سواکرک نددچوو، دبوا لاوازترو بي هزتر درکوتايو ل کاراکتري کي نزیکتر بواي.

کورديليا ( هيفي جبار )

کچ بچووککي لير، راستی ننگي و بمای دنيا و تا دوا هناس قوربانی بخشي ل پناو راستی دا.

کاراکتري کي همن، هاوسنگ، دوور ل هچوون.

# بە دنگى شەوى بەندار . . يوسىف مەنتەك

ئەمان لە نووسىنى نووسارى تاراوگە نشىن ئەنوۋەر ئەمان،

خولەندەنەۋى ئەمانى بە دنگى شەوى بەندار ، كاريگەرى با بەتەكە و  
فرەدەنگىيەكانى جە سەرنج و بايەخ بوون بەيە ئەم چەندەدەم بە  
پەويست زانى بياننووسم هيوادارم توانىيەتم خشتەكم بە با بەتەكە  
زياد كەردەت، لايەنى هونەرى وتەكنىك و فەرمى گەرانەۋەكان من زەر  
ناچەم سەرى ئەۋە جە دەھەلم بە خەنگەران و پەسپەئەنى بوارى ئەدەبى  
هونەرى گەئەنەۋە.

لە ۋەى تەماۋە ئەمانەكە، فرەدەنگ و فرەنگە، ئەمەش بە برواى من  
سروشتى پەتە و بنىايد گەئەنەۋەكە ۋاى خواستوۋە، چونكە كاتەك  
ۋاقيەكە لەناو ئەمانەكە دەخولەننى تەيدا لە ۋەى نەتەۋەيەۋە  
كورد، عەرەب، فارس و جوو و ئاشوورى و ئەرمان بن و لە ۋەى  
ئايىنەۋە ئىسلام جوو، مەسىحى و ئايىنى دىكە بن، ئەۋا پەويست دەكات  
ئەمانەكە درەدەنگ و فرەنگ بەت. فرەدەنگ بە ۋە مانايەى دەبە  
گەئەرەۋە لەناو ئەمانەكە دەرفەتە و بوار بەتە ھەر يەكە لەۋانە لە  
ۋەى نەتەۋەيە و ئايىنيەۋە گوزارشت لە خەيان بەكەن. فرەنگە بە  
مانايەى ھەموو ئەمانە لە شوئەكە ژياون پەيدەئەن كوردستان. ئەۋ  
نىشتەمانەى خودان مەژوۋى سەردەمەكانى مەتەنى و مەدياى و سەمەرى و  
ئاشوورى و سەسانىيە. لەم ئەمانەدا ھەموو ئەمانە بەيەكەۋە  
نەشاندارەن. ئىنجا بە ھەى سەپاندەنى كۆلتوور و ئايىنەكەۋە، كە  
ئايىنى ئىسلام نەتەۋە و ئايىنيەكانى تر پەراۋەز دەخەن. ئايىن  
دەت زەر كۆلتوور و دابونەريت لە بەرژەۋەندى خەى دروست دەكات و  
دەيانكەت بە سە.

ئەم ئەمانە بە پەشەكەيەكى ئەماننووس "شەرزاد جەسەن"، كە تەيدا  
ئەماژە بە ناۋەكە ئەمانەكە دەكات. ھەرۋەھا لەۋەدا ئەۋە  
دەسەلمەنەت ئەم دەقە نەقلەتە، نەك ئەمان، ئەۋەش بە گەئەنەۋە بە  
مەژوۋى نەقلەتە لە ئەدەبى كوردەدا. بەنەمايەك بە نووسىنى دەق  
دادەنەت ئەۋەش بەنەمايە داھەنەنە. ئەمە پەنتەكى جەۋەريە لەۋەى لە  
ئەدەبى كوردەدا ھەمەش ئەۋە قەسەبە باۋە من يەكەم كەس بووم ئەۋەم  
نووسىۋە! ئەم شەيە يەكەم كەس بوونە كۆلتوورەكى خراپە مەژوۋى  
ئەدەبى كوردەيە، گەنگ ئەۋەيە دەقەكە تا چەند داھەنەنى تەدايە، تا  
چەند نەۋەيە و بەشدار دەتە لە پەشەستەنى ۋەتەنى ئەدەبى كوردە. ئەم

قسم يې "شـرزاد حـسـن" ځـک پـه پـه پـسـتـی ئـم دـقـيـ، چـونـکـه  
 ځـمـانـوـس تـوانـيـو پـه تـي زـر جـوان وـځـ و تـا بـلـي کـوردـسـتـان لـ رـوـو  
 پـکـهـا تـه ئـتـنـي و ئـا يـنـيـيـکـا نـو بـکـشـتـ. بـه ئـمـش زـر جـوان سـوـدـي  
 لـ مـژـو و رـگـرـتـو، بـلـام ځـمـانـوـس مـژـو و دـو بـار نـکـرـدـتـو،  
 بـکـو مـژـو و و اقـيـعـکـي تـري خـولـقـا نـدـو، کـه هـي نـا و ځـمـانـکـي يـ.  
 بـه نـمـو نـه کـا تـک با سـي "کـرـيـمـي عـلـلـکـ" دـکـات، وـکـ فـيـگـرـکـي  
 مـژـو و يـ، کـه پـيـا و کـي مـسـيـحـي بـو و و کـرا و تـه و زـيـري دـارـايـي لـ  
 حـکـو مـتـکـي شـخ مـحـمـود دـا. ئـمـش هـو و ځـک بـه ئـو و ي ئـم خـاکـ،  
 خـاکـي هـمـان بـو. ئـم پـيـا و کـسـکـي اسـگـ بـو و خـمـي خـکـي بـو و  
 و هـمـيـش يـار مـتـي هـژـارـان و بـر سـي و کـسـانـي لـقـمـا و مـا و دـا و بـه  
 ئـو و ي لـا يـنـي ئـا يـيـن و نـتـو و بـکـا تـه پـهـو، بـکـو و ځـمـانـي کـي  
 اسـتـه قـيـنـي مـر يـي نـيـشـا نـدـا و. ځـمـش تـه قـو يـي مـژـو و ئـما ژـه بـه  
 هـمـو و پـکـهـا تـه و ئـازـار کـا نـيـان بـکـات، کـاراکـتـر کـا نـي نـو  
 و دـا و کـا نـي ځـمـان بـه اـنا و ي کـسـي يـکـم و سـهـمـن، بـو و نـي فـلا شـبـاک  
 و گـڼـا نـو و بـه اـبـر دـو، دـلـالـتـي سـهـنـا يـتـي و خـودـان مـژـو و يـ،  
 بـو و نـي کـمـمـکـکـد و سـيـمـبـل، لـنـو ئـا خـا فـتـنـي کـاراکـتـر کـان و  
 شـو نـه جـيـا و اـز کـان بـا تـي و دـا و کـا نـي بـه هـژـتـرو هـو نـه رـي جـوانـتـر پـيـسـان  
 دـن.

هـنـدکـ بـر يـن هـن لـنـا و کـمـمـي کـورد و اـر يـدـا ځـمـانـکـ تـيـشـکـي  
 خـسـتـو و نـه تـسـر. بـه نـمـو نـه شـاد و مـان خـي هـڅـدـدـر تـنـيـا بـه هـي  
 ئـو و ي لـ و و ي جـسـتـيـيـو و نـر مـو و بـو و و لـ لـا يـن تـا کـا نـي  
 کـمـمـگـو و تـکـرا و تـو. ئـمـش بـه هـي کـولـتـور و يـ. پـيـشـا نـدـانـي  
 ځـمـشـن بـه يـگـي قـا چـا غ بـه بـو و ي مـن پـيـشـا نـدـانـي کـچـي بـر دـو و مـي  
 کـوردانـه بـه دـر ژـايـي مـژـو و، ئـو و يـش بـه هـي دـا گـيـر کـاري لـ لـا يـن  
 نـتـو و و و تـا نـي زـلـهـز و دـو و بـر و. دـا دـگـا يـيـکـر دـنـي سـر دـار  
 لـژ يـر سـبـري ئـا يـتـولا خـومـيـنـي، شـي ئـرـان و ئـرـاق، تـام و بـن  
 لـدـسـتـدـانـي زـا گـر س، هـلـدـرـانـي شـاد و مـان و مـردـنـي هـگـر و کـي  
 قـور بـا نـيـيـکـي کـچـ بـر و تـار و گـ، خـپـيـشـا نـدـانـي کـا نـي شـاري هـو لـر لـ  
 ۳.۵، ۱۹۸۳، دـر و سـتـکـر دـنـي پـاسـپـر تـي تـز و يـرو گـڼـيـنـي نـا و شـو نـاسـي مـتـي  
 يـو و سـف بـه سـر دـار، خـوار دـنـي پـسـتـا لـ خـو نـدـا بـه خـيـالـي گـيـپـ،  
 و کـا ر يـگـر يـيـکـا نـي شـي بـسـر تـو و ي تـاکـکـا نـي کـمـمـگـ، خـوار دـنـي  
 نـا و سـاجـي لـ گـي قـا چـا خ، مـانـو و لـ کـمـپ، کـسـتـي ژـنـي لـيـسـبـ و  
 مـر قـي نـر مـو و، گـرـانـي لـسـر دـمـي جـنـگـي ئـرـان و ئـرـاق، قـر رـبـا غـي  
 و تـکـچـر ژـانـي شـقـامـکـا نـي تـارـان و بـه سـر و بـري گـڼـو و بـان و هـا تـو و  
 چـ، بـر اـور دـ کـر دـنـي سـر دـمـي شـا و کـ بـه هـشـتـک و بـه جـهـنـمـي  
 سـر دـمـي کـمـاري ئـيـسـلامـي ئـرـان، و دـا و ي سـيـار، فـکـخـانـه، چـو و نـ

بەر و ئوروپا، ھەموو ئىمان دىلالەتتى پىكھات و واقىعى كەمەلگەى ولاتانى ئىسلام و كوردستانى داگیركراو دىكەن بە ھەموو پىكھاتەکانیەو، ھەریەكەیان بەخەیان كەدو سىمبولەكن. لە كەمەلگەى كەدا كە شەو مالوهرانى وكەچ بوو ئە كولتوورى زانی ئىانی ئزانەى ھاوالتیەکانى.

نىشتمانەك بەتام و بەى ئازارو ئەشكەنجەى ھاوالتیەکانى بەدەستى داگیركەران، لەم وولاتى وىرانەى داگیركراو كورد بوون چەندە زەحمەتە، مەسىحى و جولەكە و ئەرمەنى بونیش ھەروا زەحمەت، مەرئە گەلەك لە سەر خاكى باب و باپىران، لەسەر خاكەك لەدايك بوو، خاوەنى ئۆگەكى قوڵى مەژوو كولتوور، داب و نەرىت، خاوەنى سەدەھاو دىيەھا بىرەوهرى و بەسەر ھەت و داستان، بە ھەى سىاسەتتى داگیركارى بەردەوام شەو كوشتن وزىندان و چە وساندنەوئەى خەكە سەنەكە. خەبات بە بچوكترىن وسەرئەتەى ترىن مافەکانى ئىانى قەدەغەى و، زىندانەكان تەزى لە ھاوالتىانى، بە ھەى سىاسەتتى جىاكارى و نادادپەرەوى، بەھەى نەمانەوئەى مانایەك، ھىوايەك بە ئىانى، ناچار بە كەچ دەكرەن، بە ھەى كوردستانى بوون و جىاوازی ئىانى و مەزھەبى و ئىتنىكى و گەزىيەو، سەرچەم پارچەکانى ترى كوردستان لە ژەر چەپەكى سىاسەتتى داگیركەراندايە. وەك كوردەك ئىانى نەکردن زەحمەتە و دەزەخەكە بەخەى بە كەمىنەکانى ترىش ھەمان حىساب و كىتاب. بە دەرباز بوون لەم دەزەخەدا مەرئە بەداوى یگەى كەدايە ئەویش كەچكردنە، ئەوتا بەبەتتى ئەمان پەمان دەلە ھەرچى كوردستانى سەن ھەيە، بىر لە دەرچەيەك، ئۆگەچارەيەك دەكاتەو كەچ بەرەو ھەندەران بەكات، بە دوونىايەك و زەمىنەكى تر بە ھىواى ئىانىكى ئارامترو ئاسوودەتر.

---

ئەركەى و ئازارەتى  
پەرورەدە و فەرکردن لە حكومەت.

# ئارى زىندىنى

پىسەي (پىروردى و قىلچىرىكى) پىسەي كى درىخا يىنى، دايىنىم و بىناغىي  
تاك و كىمىگى وزانست و داهىنانى، دايىنىم و بىناغىي ھىيىرى  
كىمىگى يى بى گىشى. پىسەي (خوئىدىن و پىروردى و قىلچىرىكى) ئىركى  
ھكىومى تى لى چوارچىلىق و زارنى تى پىروردى و دامودى زىگى  
پىروردى يىكان كى تاكى ئاستى دىكات بى گوىرى ئى و سىستىم  
فىلسىفى پىروردى يى پلانى بى دانرا و دايىشتى و ئامانچىش لى تاكى  
و كىمىگى خوئىندى و پىروردى كرا و وزانست و داهىنانى زىر بىت  
ھىروك سىكتىرو و زارنى تىكانى ( تىندروسىتى و رىشنىبىرى )  
و زارنى تىكانى تىرى ھكىومىت سىستىم و بىرنامى خى ھىيى بى باشتىرىدىن  
و رىشنىبىرىدىن و ھىيىرى تاكى و كىمىگى ھىچ كىس و لايىنىكى بى نىيى  
شىت بىنووسى و بىرنامى و سىستىم دايىنىش خىكى ئىمىيى بىكات و ئاستى  
بىكات لى دىرو وى و زارنى تى ھكىومىت بىلەن پىروردى كرا و .  
( پىروردى و خوئىندى ) بى تايىت ( و زارنى تى پىروردى ) لى ھىمو و بى تىكى  
و ھكىومى تىكى پىشكى و بىرپىرىسىرى گوىرى ھىيى لى ( زىرخان و سىرخانى  
( كىمىگى تاكى بىشلىق وىكى سىردىمىان و زانستى و پىروردى ياننى  
تاك و كىمىگى ئاستى بىكات بى داهى توىكى گىش، پىسەي )  
پىروردى و قىلچىرىكى ) لى دىيى ئىستادا ئىركى ھكىومىت بىلەن گىر  
بى مىژو و بىگىنى و ئىركى تاكى و كىمىگى كىسان و پىغىمبىران و  
فىلەسوفان و بىرەندى بىو زىرىكى تاكى و كىمىگى كانىش سىودىان  
لى بىنىو و ئاستى كراون تا تاكى و كىمىگى تىندروسىتى ھىيىرى  
بىن، گىر سىرى كوردستان بىكىن لى كىنى و خىكى بى گىشى لى بى  
پىا و چاكان و شىخ و مىلاو شاعىر و ھىوچىرى مەزگىل و تىكان فىرى زانست و  
خوئىندى وارى و زانىيى بىوونى بىلەن لى ئىستادا دامودى زىگىيى  
سىردىمى لى نى ھكىومىت كى ( و زارنى تى پىروردى ) خىمىت بى تاكى  
كىمىگى دىكات لى روى زانست و پىروردى و خوئىندى. ھىر ھكىومىت و  
بى تىكى سىستىمى پىروردى تايىت بى خى ھىيى بىرپىرىسىرى تاكى و  
كىمىگى يى لى دىرو وى ئىم سىستىمى و و زارنى تى پىسەي كى  
شىوا و ئامانچى خى ناپىكى ھىركىس دىست و رىداتى پىسەي خوئىندى  
بىرو بىچون و بىرنامى و پىگىرام دانى سىر لى قوتابى و خوئىندىكار  
بىشلىقنى، پىروردى و قىلچىرىكى و خوئىندى دىبىت قوتابى و خوئىندىكار بى  
بىكى ئاست پىروردى كرا و خوئىندى و زانست و رىگر بى ئامانچىش گىرىنگى  
دان بى ھىيىرى و خوئىندى و داهىنانى تاكى و كىمىگى و تاكى  
تىندروسىتى و مافى مەزگىل تىكى بى دىستىھىنانى بىوانامى و دىرچوون  
زىنگى تاكى و كىمىگى ئىم جىاواز لى گىگى زىنگى تاكى و

کەمەگەییەکیتر، گەر سەیری بواری یان سەکتەری ( پەرورددە و فەرکردن ) بکەین لە (هەرەمی کوردستان) باروودەخەکە زیاتر بەلای یان خەمی بەوانامە و دەرچوونە لایەنە پەرورددەییەکان و زانست و خوێندەواری و داھەنانە فەرماشکراوە ئێمەش هەکاری خەییە روون و ئاشکرایە و بە سەرۆبەری هەبە کە دەست دەخەنە ناو پەڕسەیی خوێندن و سیستەمی پەرورددە ئەبەداردەکان، (پەرورددە و فەرکردن) بواری سەکتەری کە هەستیارە لە هەموو کەمەگەییەک و وەلاتەک، هەرۆک دەبینین زەربەیی خاوەن بەوانامە و دەرچوونەکان خوێندەوارن بەلام نەخوێندەوارن لەلایەنی پەرورددەوزانست و داھەنانە خوێندەوار هەرئێوە نییە خاوەن بروانامەوو زێفە خوێندەواری واتە بیرکردنەووە ئەقلانی ورنەشەیری ! بەبە هیچ زانستەک و هیچ داھەنانەکی سەردەمیانی و نوێیان نیە لە بواری کەیی خەیی کە ژانە دەبینین و دەبیستین هەکاری کەشی (ووزارەتی پەرورددە) لە هەندە لایەن کەمتەرخەمی و نەبوونی لەپەچینەو بەرامبەر کادراوە پەرورددە و مامەستایان لە ئێرەکانیان ئێوە کەسانەیی لەڕۆلەو بەتایبەت دەست دەخەنە ناو پەرۆگرامی پەرورددە و خوێندن کە کاریگەری زەری لە سەر قوتابی و خوێندکار هەبە وەک (دانانی مەلزمە و مەنھەج کورتکردنەووەوانەیی قیدیەیی) کە دەبەتە سەر لەشەواندەنی قوتابی و خوێندکار دوورکەوتنەووەداما ئەینی قوتابی لەلایەنی پەرورددە ورنەشەیری گشتی سیستەمۆ دیدگایی پەرورددە و خوێندن ووزارەتی پەرورددە و فەرکردن بەهەند و ورنەگرن کە لەلایەن کەسانی پسپەرۆشارەزا دانراوە کە پەڕسەییەکی درەژخایەنە کە داھاتووەم کەمەگەییە دیاریدەکات هەرچەندە لەڕەدا جەگایی دەست خەشە لەوزارەتی پەرورددە حکومەتی هەرەمی کوردستان لە ئەستادا سەرقالی جەبەجەکردن و بە ئامانج گەیانەنی سیستەمی نوێ و هاوچەرخە لە رەگایی ( پەڕژەیی شەوازی وانە گووتنەووی نوێ - دیداکتیک ) بەلام زەربەیی مامەستایانە هەرەمی کوردستان و بەرەو بەرانی قوتابخانەکان شارەزاو ئاگاداری ئێمە پەرژەییە نیین تەنانەت مامەستاو بەرەو بەرەیی نازانە سیستەم و شەوازی وانە و تەنەو جیاوازیان چییە؟! لە چوارچەوایی کتەبەش چاپکراوە پەڕۆیست زوو دا بەشی سەر قوتابخانەکان بکەن نەک بە پارەو لەبازار بەدوایی دا بەگەڕێ . جا بەبە گەر سەیری (ووزارەتی پەرورددە) بکەین لە حکومەتی هەرەمی کوردستان لەلایەن چەند کەسانە و کادراوە پەرورددەو هەندە مامەستایی تایبەتی و بەرژێوەندی خواز نیوێ واتە 50 % زیاتر ئێرەکەیی و بەرنامە و پەڕگەرامەکانی فەرماشکراوە یان گەنگی پەڕندەراوە یان دیدگاوپەییامی ووزارەتی پەرورددە بەلارەدادەبەن بەرەو ئاقاری بەرژێوەندی تایبەت و مادی دەبەن . ! لە خوێندنگا و قوتابخانەکان لەلایەن قوتابی و خوێندکاران بەتایبەت لە رووی فەرەوون و

خوښندډواري ودهانناني زانستی زياتر قوتابی وڅوښندکاري څاوښ  
بډوانام و ټو و چڼد سالډي فري بوو ټم ټرک ب ټرکي ( و زار ټي پډروډرډ) نازان ب ټرککي تايي ټي ځي د زان چونک  
تايي ټ فريکراو ل قوتابخان تايي ټي کان و مام ستا تايي ټي کان و ټو ټرک ټي د ټرک ټي نه  
بم بستي د چوون و بډوانام ټو قوتابخان تايي ټي تان و مام ستا  
تايي ټي تان و کساني سرب ځ د ست د ځن ناو پډگرام کاني  
خوښندن و قوتابخان کان وک ( م نهج گڼين و کتب پوختکردن و و  
داناني م لزم و وانډي فيديي ) کچي هډندي کيان د ستخ شيشيان  
لډدکړ و ناوبانگ د ډرکډکن ل س شيا ل ميديا وم ټي ميديا و  
ټل فيزي ټ کان و ل بازار ب شاکرا شوډي وان و تن و يان د فري ش  
ل چوارچوډي ناميلک وم لزم ک کارکي ناوازيان کردو و ب م  
روون و شاکراي د نيام م بستي ب رڅو و ندي مادي تايي ټي ځيان  
بيردک ټو ټک پډروډرډ و فريکردني گشتي و است ټين ټ م ش  
پچ و انډي ياساو سيستمي پډروډرډ و فريکردن ( ه ټرک س ول  
ئاوازيک بخوښن - هر تاکک ب شو ټک گش د کړ و پډروډرډ کړت  
ل داهاتوودا) ل هر حکوم و و ساتک د ب ست  
ل پچين و و بډواداچوون و چاوډري ه ب ټ ک ب ټو ک س و کاران  
ه ب ټ ک ب ناساني و شاکرا ب د ست قوتابی و خوښندکار  
د ک و ټ ب ټو ک سان ش د ست د ځن ناوپر سډي پډروډرډ و فريکردن  
چونک ب س روبري و ناجي گيري و س ق ټي ل سيستم  
پډروډرډ و فريکردن و ات س ق ټي ل بيرکردن و ع قلي مر ټ کان بووني  
د ب ټ، ب نمون کتببي م نهج ټي وانډي کوردي پکها توو ل ( ټ  
ټ زمان و ټ د ب و خوښندن و ) ل لاي ټي چڼد ک ساني  
شار زاويسپ رولاي ټي د رووني و ټ م ټي قوتابی و خوښندکار ب رچاو  
گيراو ټ مانج و م ب ست ل ټي پډروډرډ کړني تاکي ټم ک م گگي ب  
داهاتووک پويست ټو باب تان بخوښندر و گرنګي پيدر ک ل  
نو ټم کتب داي ل پي ټي ک م و تادوا پروه موو ب ش کان ب  
ر زمان و ټ د ب و خوښندن و و باب ټي دارستن ب باب ټ کاني تریش  
ه روا ناب پريکي فريام شکر ټ چونک ناواخني کتببي م نهج و  
پريگرام ه رب د چوون و بروانام وزانياري نيي ب لکونامانجي  
پډروډرډي و ر شنبيري و فريووني زانست و داهانن ل داهاتوودا  
چن د ب ټ ک س ک ټم کتب ټ د ستکاري بکات کورت و پوختي بکات و  
ټ نهها ب م بستي نمر و د چوون ټدي لاي ټي ( پډروډرډ و فريکردن و  
خوښندډواري و ر شنبيري) ټ نجام ک ش ټو ټي ل م ټ زگار  
د يبين ک پډروډرډ و خوښندډواري ناستي داب زيو پاش ټ واکړدي  
پيمانگاوک ليژ ( زماني دايک ) ب باشي شارزا نيي ! ه ستی

نەتەوایی و نیشتمانی سفر و خەشیستی بە خاک و وەلات نییە !  
بیرکردنەوەی زەعیف و زانیاری پە نییە و رەشەنبیر نییە باری  
دەروونی تەواونییە و خەپەرستە کەم زانست بیر لە داهەنەن ئێ بەدەن  
ناکات و، لەردا ئێرکی پەرورددە و فەرکردن وەک وەزارەتی پەرورددە  
تاک و کەمەگەییکی تەندروست و ھەشیاروباو بەخە بەزانست و  
رەشەنبیری بەرھەم بەندەت ئێمەش بەرنامە و سیستەم و وەزارەتی  
پەرورددە زەربەیی حکومەتی وەلاتانە لە جیھان چۆنکە لە دواجار ھەر  
( قوتابی و خوەندکار ) خاوەن و رەلەودایندەمی ئێمە کەمەگەیی و خاک و  
نیشتمان .

## ئێژەکی نموونەیی لە باخچەی مندایاندا . . ئامادەکردنی: عەلی حەممەت شید

باخچەی منداڵان ( Kindergarten ) دەرگایەکی پەرورددەیی و تایبەتە  
بە منداڵانی قەناغی دوايەنگ و پەش چوونە قوتابخانە  
بەندەتی. کە تەمەنیان چوار سا و پەنج ساڵن. یەکەم باخچەی  
مندایانیش لە جیھاندا لەسەدەی ھەژدەدا لەلایەن (جەن فریدریک  
ئێبرلین Jon Fredric Oberlin) لەساڵی ۱۷۹۶ دا لە ناوچەی (ئێلیزاس  
لەرین) لە باکووری ژھێژەتای فەرەنسا دامەزرا، کە ئامانجی  
یارمەتیدانی ئێو ناوچەیی بوو کە دیناڵاند بەدست ھەژاری و خراپی  
باری ئابووری و تەندروستی و ھەرۆھا (فریدریک فەرەبە Fridrich  
Frobel) یەکەم کەس بوو کە ناوی (باخچەی منداڵانی) ی بەکار  
ھەناو بە ئێمە جەرگایە لەسەدەی نۆزدەدا. لەساڵی ۱۹۱۳ لەلایەن  
ئێرمەنییەکان و یەکەم باخچە لە عێراق دا دامەزرا. لەساڵی ۱۹۲۶ -  
۱۹۲۷ لە شاری بەغداد یەکەم باخچەی منداڵان دامەزرا. ھەرۆھا لە  
ھەرەمی کوردستانیش یەکەم باخچەی منداڵان لەساڵی ۱۹۵۳-۱۹۵۴  
دامەزرا لە شاری سلەمانی بە ناوی (باخچەی منداڵانی سلەمانی) لە نزیک  
مزگەوتی گەورەی سلەمانی ، پاشان گوازاراوت و بە گەشتی  
(عێقاری). دواتر لەساڵی ۱۹۶۵ گوازاراوت و بە گەشتی (ئیسکان) کە  
تا ئێستا (۲۰۲۲) ھەر لەو شوێنەدا و بەو ناو و دەوامکردن تەیدا

بـردـوامـ . زـر لـ کـسـایـتـیـ شـنـبـیر و ناودار و دیارـکـانی  
شاری سلـمـانی لـم باخـچـیدا بوون . لـ باخـچـی منداـماندا مندا  
ادـهـنـرت بـ چوونـ دـرـو لـ سنوری خـزان بـ ناو کـمـمـگـ و ناو  
کـمـمـکـ هاوـی نو و کـسانی نو . مندا لـ نو باخـچـدا فـری  
بندـمـاکـانی خوـندن و نووسین دـکرـن، دـبـت ئـو شـ بزانیـن کـ باخـچـ  
شوـندـکـ بـ دـزینـو و یـ توانا و بـهرـکـانی مندا و پـروـردـی هـزی  
و سـزداری و جـستـی و فـتاری کـمـمـایـتی. (جـن دـوی)  
دـبـت: "مندا ئـو خـرـر گـشـیـ. کـ هـمـو دـزگـا  
پـروـردـیـکـان بـ دـوریدا دـسووـنـو". وانـکـانی وـرزش و  
هونـر و مـزیک کـ پـویستـ زـر گرنگیان پـبـدرت بـ تـایبـتی لـ  
باخـچـکـنی منداـماندا و یاری بـبـتـ بندـمایـکی سـرـکی بـ سـرجـم  
بابـت و چالاکیـکـانی تر ، چونکـ یـکـکـن لـو وانـ هـرـر گرنگ و  
بـسودانـی کـ دـتوانـرت لـ گـی ئـو وانانـو ئامادـکاری بـکـرت  
بـ وانـکـانی تر و ئـو وزـ زیادـی کـ لـ منداـدا هـیـ  
بـشـوـیـکی دروست و پـروـردـی خـای بـکـرتـو، هـروـها  
کاریگـریشی هـی دـربارـی کـستـی مندا و گـشـ کردنی بـشـوـیـکی  
دروست ، ئـمانـ گشتی کاتـک ئامانـجـ پـروـردـیـکی دـپـکـت کـ  
مامـستای تـایبـت و شارـزاو بـسـلیقـی لـ هـریـکـکـ لـو بوارانـدا  
هـبـت کـ باسـمان کردن کـ بـگومان ئـمـش بـ وانـکـانی تـریش  
دـگونـجـت، زانست سـلـماندویـتی کـ مـزیک کاریگـری تـواوی هـیـ  
لـ پـروـردـکردن و گـیـنی خووـشـتی منداـدا ، هـروـها لـکـرـان  
و زانایانی پـروـردـی مندا دـنـن باوکان دـتوانن بـ ئاوازی مـزیک  
منداـکـانیان بـکـن بـشتـکی تر، بـیـ پـویستـ لـ باخـچـی منداـمان و  
قوتـابخانـ بندـتـیـکانیشدا سـرجـم پـداویستـیـکـانی ئـو وانانـ  
دابین بـکرـن و گرنگی تـواویان پـبـدرت کـ هاندـرـکی باشـ بـ  
سـرـکـوتنی مندا و جـبـجـکردنی ئـرکـکـانیان.

(ئـکـی نمونـی لـ باخـچـدا) چالاکیـکی بـسود و گرنگ بوو کـ لـ  
باخـچـی منداـمانی سلـمـانی دا ئـنجامدرا لـلـایـن مامـستایانی مـزیک  
و ئینگلیزی و وـرزش و شارـزایی و چالاکیـکـان کـ تـیدا کوردی و  
بـرکاری و زانست بـشـوـیـکی جوان و سـردـمی و یاری ئامـز پـشـکـش  
بـ ئامادـبووان کـرا کـ بـشـوـیـر و مامـستای ئـو وانانـی  
باسمانکرد لـ باخـچـ ناحکومیـکـانی پـروـردـی ئـهـتات و ئـژئاوا  
بـ سـرـپـرشتی و هاوکاری لیژنـکـانی باخـچـ ناحکومیـکـان و هاوـی  
خـنـگر و بـشـوـیـری باخـچـکـو، چالاکیـکی پـ لـ جوو و چالاکی  
، وـرزش و مـزیک و گـرانی و وتنی نـتـکـانی مـزیک بـ شـوـیـکی زـر  
جوان و سـرنـجـاکـش ، هـروـها نواندنی شانـی بـ ئـو بابـتی کـ  
ئـو ئـرکـ باسکران کـ هاتوچـ بوو ، نواندنـکـکـ مایـی شادی و

سرنچہ اکہ شانی ئامادہ بووان بوو، منداہک کی کارمندی هاتوچہ و یکه کی تر کی پلےس و یکه کی تر کی کارمندی ئاگر کوڑندہ و یکه کی تر کی کارمندی پاککدرو و یکه کی تر کی شہری ئو پاسی دہینی که هاتوچی به منداہانی باخچه که دکرد ، له هہ مووی گرنکتر هہ بزاردنی ئو منداہانہ بوو به نواندنی کی سی تیانه که زہر گونجاو بوو، سلیقی تیواویان تہدا بہکار هہنا بوو، منداہکانیش به بوہریہ کی زہرو و بہرانہر ئامادہ بووان که نزدیکہ ۸۰ کس دہوون قسہیان دکرد و پہیام کہی خہیان زہر بہ جوان و باشی دگہیاند. بہ بابہ تی ئینگلیزیش بہہمان شو بہ چالاکہ و گہرانی و بہشہوی یاری ئامہز ئہجامدرا، دہنیام کہ سودہ کی باشی به ئامادہ بووان گہیاند و لہگہ درہژی ماوی چالاکہ کان شنی ئارامی و خہری سرنچ و تریفہ شادی لای هہ مووان بہدی دہکران، مہ بہستیش لہ ئہجامدانی ئہم چالاکہ بہناوی (ہہ کی نمونہ یی لہ باخچه دا ) وک لہناو کہیدا دیارہ ئو بوو کہ جوانی و تیشکی ئو چالاکہ پہروہردہیانہ بگوازیندہ و بہ باخچہ ناحکومیہکانیش، چونکہ هہردوولا کار دہکن بہ پہروہردہ کردنی منداہ و هہروہ کو ئاشکراشہ منداہ بہردی بناغہ و بنیاتنانی کہ مہگہیہ تا ئو بنچینہ یہ پتہ و بہہہز بہت، چالاک و تہندروست و ہہشہبیر بہت ئو بہدہنیایہ و کاریکہری ئہرنی تیواوی دہ بہت لہسہر دروستبوونی کہ مہگہیہ کی دروست و پہشکہ وتوو، ماو تہ و بہہین لہگہ ہہوای سود و ہہگرتنی ئامادہ بووان لہ و ہہ نمونہ یی دہستخہشی زہریشمان بہ باخچہی منداہانی سلہمانی هہیہ و ہہوای سہرکہوتن و پہشکہوتنی زیاتریان بہ دہخوازین.

ئامادہ کردنی: عہلی حہمہہ شہید  
سہرپہرشتیاری پہروہردہیی



0533231426

سہلمانی - گہرہکی نویسکان

باجہان منداہانی سہلمانی







تەبیینی:

بە بەشەک لێ زانیارییەکان سودم لێ چەند سایتانە و ڕەگرتوو.

• <https://zaniary.com/>

• <https://dengekan.info>

• بە وێنەکان سودم لێ پێچیی فەرمی باخچەی مندا‌لانی سلیمانی و ڕەگرتوو.

# شيعر: ئىوارا نى . . سەردار جاف

( ۵ )

ئىم ئىوارى پىياسەيك بى كىنىشى كىتىخانىكىما دىكىم

ئىو بوخچەيك توو بوونى جەھەشتوو

ئىققى خىيالىمىندانى بى چىرىقى دىوايىن شىعرمى لىكەندى بوو

ئىو ھەمىشە بى سەرسىتىكانى ئىوارا نا دىچو بى مىلى

من لى قوللىقاپكى كىتبە دىخنىكىم

ئىو ھەموو ئىو كاتەنلى مىلى دىگىلىيىلى تىكى وشى ونبوو  
نى نووسراونى كەنم دىنووست

خىونى بى شەپىلى گىرمىكانى شىعرى مىلى دىبىنى

من لى خىللىتىكا گىجى بىووم بى خىشىملى خەلى نىدەبووم ھەندى  
نى بى كى قىللىمىكىم ئىدى ياخىيى و نا نووسى

بى ھەوارى چىللىوانى سەردار فوويىكى بى باخچى سىنى دىكا

ئىو ھەشتان لى كەنار زىربارىلى رەدووى بوخچە كراونى ئاوى

گىرەكولرى بوخچە سىپىكى بى ناكىرتىلى

لىو ئاوىلى سەرابىيىلى خى دىبىنى كىچى مىن وندىكا

پەنجەكانى بى خونچە لى ئاوشىلىبوو كى باران تى تى

سەركىز و شەرمى ، ئىدى لى چىسىرت فەرسەخە دووركانى مىن ناچەتلى  
سەرزىربار

نازانم بى فر ئاودامانى ئىو دىللى دىگرتوو

يان رچىنى چىرىكىم گىردى كۆنى كوانوو و كۆلىتىلى ما كىردوو

ئو توو بوونی ل برغوو سلاکی گاباکی مام ءودل دچ ک  
ئیدی ئاشتبوونوئی ماحا

ئو یاخی ل قو مکی من و گریان و داد و فیغانتی

هاوار و نا ی گوئی ئسپکی باوکم ک دکا

من ئاتشخان میوانداری کردووم و هدی هدی دیم ب ژیل م

دست و پنجکانی خیم پ گرم دکا توو

من پوکا نوئی خیم دبینم و ئو ن ماچم دکا و ن ماچیشم ددات

گزنگ ک ل سوتان دچ و ئاگای هنامو

سووراو کیم ب ق د کتید تاز کمو بینی

لی نووسرا بوو ئیدی چاو نوام م ب.

ئمانیا ۱۶ / ۱۲ / ۲۰۲۲